

Germany-Magdeburg: Heating-system design services

OJ S 32/2023 14/02/2023

Contract notice

Services

Directive 2009/81/EC

Section I: Contracting authority/entity

I.1. Name and addresses

Official name: Die Bundesrepublik Deutschland, vertreten durch das Bundesministerium der Verteidigung, vertreten durch das Ministerium der Finanzen des Landes Sachsen-Anhalt, dieses vertreten durch den Landesbetrieb Bau- und Liegenschaftsmanagement Sachsen-Anhalt

Postal address: PF 3964 (Otto-Hahn-Straße 1 +1a, 39106 Magdeburg)

Town: Magdeburg

Postal code: 39014

Country: Germany

Contact person: Bau- und Liegenschaftsmanagement Sachsen-Anhalt (- BLSA-), Zentrale Vergabestelle, Direktion

E-mail: Vergabestelle.BLSA@sachsen-anhalt.de

Telephone: +49 391567

Fax: +49 3915674848

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities/entities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Baumaßnahmen der Bundeswehr / GNEUElb-Havel-Kaserne, Havelberg, WE-Nr.:

04103Neubau Unterkunftsgebäude 100 im Standard 1.1.5, Geb. Nr. 158BM-Nr.: 721 01 577 00

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 17: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Elb-Havel-Kaserne 39539 Havelberg
NUTS code DEE0D Stendal

II.1.3. Information about framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Vergabe der Planung der Technischen Ausrüstung gemäß HOAI §55 ab der Leistungsphase 2 zum Neubau eines 3-geschossigen Unterkunftsgebäudes U 100 Unterkunftsgebäudes im Standard 1.1.5.

II.1.6. CPV code(s)

71321200 Heating-system design services, 71321300 Plumbing consultancy services

II.1.7. Information about subcontracting

The tenderer has to indicate in the tender any share of the contract it may intend to subcontract to third parties and any proposed subcontractor, as well as the subject-matter of the subcontracts for which they are proposed

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Das Vorhaben umfasst den Neubau eines Unterkunftsgebäudes 100 im Standard 1.1.5 zur Unterbringung von 100 Soldaten. Die Bauunterlage Teil I-IV ist erstellt und die Grundlagenermittlung LPH 1 abgeschlossen. Es ist beabsichtigt dafür die Planungsleistungen zur Technischen Ausrüstung gemäß §55 HOAI für die LP 2 in einer ersten Stufe und optional die weiteren Leistungsphasen bis zur LP 8 in weiteren Stufen zu vergeben. Die Baumaßnahme soll als sogenanntes „Wirkprojekt“ in der Methode BIM geplant und errichtet werden. Weiterhin kommen die Energiefestlegungen für klimaneutrale Neu-/Erweiterungsbauten des Bundes - „Vorbildfunktion Bundesgebäude für Energieeffizienz“ vom 26. August 2021 (82012-12/10-11) des BMVg zur Anwendung (EGB). Für die Planung und Realisierung sollen nachfolgende Leistungen im Verhandlungsverfahren mit Teilnahmewettbewerb vergeben werden: LOS 1 - Vergabe der Objektplanung Gebäude LOS 4 - Vergabe der Technischen Ausrüstungsplanung (Anlagengruppen 1-3) LOS 5 - Vergabe der Technischen Ausrüstungsplanung (Anlagengruppen 4-5) LOS 6 - Vergabe der Technischen Ausrüstungsplanung (Anlagengruppe 8) Und nachfolgende Leistungen im nicht offenen Verfahren vergeben werden: LOS 2 - Vergabe der Objektplanung Ingenieurbauwerke und Verkehrsanlagen LOS 3 - Vergabe der Tragwerksplanung Baukosten (brutto) gemäß Kostenschätzung: KG 300: 4.500.000,00 € KG 400: 2.600.000,00 € KG 500: 1.250.000,00

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Es besteht die Option der Fortführung der unter Ziffer II.2.1 beschriebenen Leistungen in weiteren Stufen bis zur LP 8. Bei sämtlichen optional aufgeführten Leistungen handelt es sich um einseitige Optionsrechte zugunsten des Auftraggebers. Die Ausübung der Optionen macht der Auftraggeber von folgenden Voraussetzungen abhängig: Die von den Auftragnehmern ermittelten Kosten liegen innerhalb

des Budgets des Auftraggebers, der Auftraggeber entscheidet sich, das Bauvorhaben zu realisieren. Ein Rechtsanspruch auf die Übertragung der optionalen Leistungen besteht jedoch nicht.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 7.8.2023. Completion 20.12.2023

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Siehe III.1.4)

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

keine

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Siehe III.3.1)

III.1.4. Other particular conditions to which the performance of the contract is subject, in particular with regard to security of supply and security of information

Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung einer EU-Versicherungsgesellschaft mit den Mindestdeckungssummen von 2.000.000 EUR für Personenschäden und 2.000.000 EUR für Sach- und Vermögensschäden je Schadensfall. Mindestanforderung ist die rechtskräftig unterschriebene Erklärung einer EU-Versicherungsgesellschaft, dass im Auftragsfall die objektbezogene Versicherung garantiert wird. Die Erklärung der Versicherungsgesellschaft muss der Bewerbung beigelegt werden. Eine Eigenerklärung des Bewerbers ist nicht ausreichend. Der Auftraggeber behält eine Sicherheit in Höhe von 5% gemäß §12 Allgemeine Vertragsbestimmungen von jeder Rechnung ein. Rechtsform der Bietergemeinschaft, an die der Auftrag vergeben wird: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter. Sämtliche Planungsunterlagen sind in deutscher Sprache anzufertigen. Bei Weiterbeauftragung der Bauüberwachung ist die schnelle Erreichbarkeit bzw. die ständige Präsenz vor Ort sicherzustellen. Es werden keine Aufträge an Unternehmen vergeben, die aus Ländern mit besonderem Sicherheitsrisiko stammen oder die Personen aus diesen Ländern bei der Planung und Durchführung der Baumaßnahme einsetzen.

III.1.5. Information about security clearance

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Personal situation

Criteria regarding the personal situation of economic operators (that may lead to their exclusion) including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1.1. Erklärung, dass Ausschlusskriterien nach § 123 GWB nicht vorliegen. 1.2. Erklärung, dass Ausschlusskriterien nach § 124 GWB nicht zutreffen. 1.3. Nachweis der Berufszulassung gemäß § 25 VSVgV durch Eintragung in ein Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe des Mitgliedstaates, in dem der Ingenieur tätig ist. 1.4.

Eigenerklärung, dass der Bewerber keine Beschäftigten bei der Planung und Durchführung der Baumaßnahme einsetzt, die aus Ländern mit besonderem Sicherheitsrisiko, die auf der Staatenliste stehen stammen: Afghanistan (Islamische Republik Afghanistan), Algerien (Demokratische Volksrepublik Algerien), Armenien (Republik Armenien), Aserbaidschan (Republik Aserbaidschan), Belarus (Belarussische Republik), China (Volksrepublik China), ab 01.07.1997 einschl. Sonderverwaltungsregion (SVR) Hongkong, ab 20.12.1999 einschl. Sonderverwaltungsregion (SVR) Macau, Georgien, Irak (Republik Irak), Iran (Islamische Republik Iran), Kasachstan (Republik Kasachstan), Kirgisistan (Kirgisische Republik), Korea (Demokratische Volksrepublik Korea), Kuba (Republik Kuba), Laos (Demokratische Volksrepublik Laos), Libanon (Libanesische Republik), Libyen, Moldau (Republik Moldau), Pakistan (Islamische Republik Pakistan), Russische Föderation, Sudan (Republik Sudan), Syrien (Arabische Republik Syrien), Tadschikistan (Republik Tadschikistan), Turkmenistan, Ukraine, Usbekistan (Republik Usbekistan), Vietnam (Sozialistische Republik Vietnam). Für jedes Mitglied einer Bewerbergemeinschaft sind die genannten Nachweise einzeln zu erbringen.

Criteria regarding the personal situation of subcontractors (that may lead to their rejection) including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

III.2.2. Economic and financial ability

Criteria regarding the economic and financial standing of economic operators (that may lead to their exclusion)

List and brief description of conditions: Gemäß §26 (1) 1 VSVgV Nachweis der Berufshaftpflichtversicherungsdeckung entsprechend III.1.4

Minimum level(s) of standards possibly required: ausgefüllter Bewerbungsbogen u.a. mit den folgenden Angaben und Anlagen:- Eigenerklärung zur Eignung gemäß Bewerbungsbogen Ziffer 1.1 - Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung gemäß Bewerbungsbogen Ziffer 1.2- Erklärung zur Berufshaftpflichtversicherung gemäß Bewerbungsbogen Ziffer 1.3 - Bewerbererklärung zu wirtschaftl. Verknüpfung mit Anderen gemäß Bewerbungsbogen Ziffer 1.4 - Angaben zur Bewerbergemeinschaft gemäß Bewerbungsbogen Ziffer 1.5 - Leistungen Dritter (Nachunternehmer), Eignungsleihe gemäß Bewerbungsbogen Ziffer 1.6 - Nachweis der Anzahl an Beschäftigten und Ingenieuren gemäß Bewerbungsbogen Ziffer 1.7 - mindestens 3 Ingenieure- Eigenerklärungen zu Sanktionen gegen Russland Ziffer 1.9- Angaben zu Referenzprojekten gemäß Bewerbungsbogen Ziffer 2 - Angaben zum Projektteam gemäß Bewerbungsbogen Ziffer 3 Bei beabsichtigter Vergabe von Leistungsanteilen an Unterauftragnehmer ist ein Nachweis zu erbringen, dass die für die Auftragserteilung erforderlichen Mittel zur Verfügung stehen (Verpflichtungserklärung).

Criteria regarding the economic and financial standing of subcontractors (that may lead to their rejection)

List and brief description of conditions:

Minimum level(s) of standards possibly required:

III.2.3. Technical and/or professional capacity

Criteria regarding the technical and/or professional ability of economic operators (that may lead to their exclusion)

List and brief description of conditions:

Zur Bewertung der technischen Leistungsfähigkeit benennen die Bewerber— A) Angaben zu Büroreferenzen,— B) Angaben zum Projektteam.A) Büroreferenzen:Es sind zwei verschiedene Referenzprojekte zur Planung der Technischen Ausrüstung der Anlagengruppen 1-3 nachzuweisen, die die Mindeststandards erfüllen. Werden diese Mindestanforderungen

nicht erfüllt, werden die Referenzprojekte nicht berücksichtigt und es erfolgt ein Ausschluss des Bewerbers. B) Projektteam: Im Bewerbungsbogen sind jeweils die Personen für die Projektleitung, stellvertretende Projektleitung und BIM-Fachkoordination mit Namen, Berufserfahrung (in Jahren ab Abschluss Studium) sowie vergleichbaren persönlichen Referenzprojekten anzugeben. Die Mindestanforderungen an die persönlichen Referenzprojekte sind unten in den Mindeststandards beschrieben. Die vorzustellenden Mitglieder des Projektteams weisen den erfolgreichen Abschluss eines Studiums durch Vorlage der entsprechenden Urkunde zum Abschluss nach.

Minimum level(s) of standards possibly required

Der Bewerber muss mindestens folgende Anforderungen erfüllen: A) Mindestanforderungen an BÜROREFERENZEN: A.1. Allgemeine Forderungen: Es sind zwingend zwei verschiedene Referenzprojekte zur Planung der Technischen Ausrüstung der Anlagengruppen 1-3 zu benennen. Bei beiden Referenzprojekten wird gefordert, dass diese realisiert wurden, d.h. die Inbetriebnahme / Fertigstellung erfolgte im Zeitraum vom 01.01.2016 bis zum Fristende der Abgabe des Teilnahmeantrages. Außerdem wird zu allen Referenzen eine Projektbeschreibung (in Wort und Bild, max. vier DIN A4 Seiten lang) gefordert. A.2.

Mindestanforderung Referenzprojekt zur Planung der TA ALG 1-3 einer Baumaßnahme der Bundeswehr: - Es handelt sich um die Planung der Technischen Ausrüstung der Anlagengruppen 1-3 einer Baumaßnahme der Bundeswehr. - Es wurden mind. Leistungen gemäß §55 HOAI in den ALG 1-3 erbracht. - Die Kosten der KG 410-430 betragen mindestens 200.000 Euro netto. A.3. Mindestanforderung Referenzprojekt zur Planung der TA ALG 1-3 einer Baumaßnahme der Bundeswehr: - Es handelt sich um die Planung der Technischen Ausrüstung der Anlagengruppen 1-3 einer Baumaßnahme der Bundeswehr. - Es wurden mind. Leistungen gemäß §55 HOAI in den ALG 1-3 erbracht. - Die Kosten der KG 410-430 betragen mindestens 200.000 Euro netto. B) Mindestanforderungen an das PROJEKTTEAM: B.1.

Allgemeine Forderungen: Es wird erwartet, dass das Projektteam aus mindestens zwei Personen besteht. Mindestanforderungen bestehen an die Berufserfahrung im Fachbereich, Qualifikationsnachweise und den Nachweis geeigneter vergleichbarer persönlicher Referenzprojekte für die Personen der Projektleitung und stellvertretender Projektleitung. Die Büroreferenzen können bei entsprechender Eignung auch als persönliche Referenz genannt werden. Auch hier gilt bei allen Referenzprojekten, dass eine Projektbeschreibung vorliegen muss und dass die Realisierung der geplanten Baumaßnahme erfolgt ist, d.h. die Inbetriebnahme / Nutzungsfreigabe erfolgte im Zeitraum vom 01.01.2016 bis zum Fristende der Abgabe des Teilnahmeantrages. Mindestanforderung an die benannten Teammitglieder sind: - Vorlage des Nachweises zum Abschluss eines techn. Studiums als Master, Dipl.-Ing., oder Bachelor, - Die Person für die BIM-Koordination muss einen Qualifikationsnachweis in Form eines Ausbildungsnachweises zum BIM-Manager/Koordinator nachweisen, - Vorlage eines Lebenslaufes, - Berufserfahrung der Person für die Projektleitung HLS von mindestens 5 Jahren und mind. 3 Jahren bei der Person für die stellvertretende Projektleitung HLS und BIM-Fachkoordination, - Angabe von persönlichen Referenzen des Projektleiters und stellv. Projektleiters. B.2. Mindestanforderung an die Referenz der Person für die Projektleitung: - Es handelt sich um die Planung der Technischen Ausrüstung der Anlagengruppen 1-3 einer Baumaßnahme der Bundeswehr. - Es wurden mind. Leistungen gemäß §55 HOAI in den ALG 1-3 zu den LP 2-8 von der Person selbst erbracht. - Die Kosten der KG 410-430 betragen mindestens 200.000 Euro netto. B.3. Mindestanforderung an die Referenz der Person für die stellvertretende Projektleitung: - Es handelt sich um die Planung der Technischen Ausrüstung der Anlagengruppen 1-3 einer Baumaßnahme der Bundeswehr. - Es wurden mind. Leistungen gemäß §55 HOAI in den ALG 1-3 zu den LP 2-8 von der Person selbst erbracht. - Die Kosten der KG 410-430 betragen mindestens 200.000 Euro netto.

Criteria regarding the technical and/or professional ability of subcontractors (that may lead to their rejection)

List and brief description of conditions:

Minimum level(s) of standards possibly required

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: yes
Reference to the relevant law, regulation or administrative provision: Rechts - oder Verwaltungsvorschrift: Teilnahmerechtig sind in den EWR-Staaten zum Tage der Bekanntmachung ansässige natürliche Personen, juristische Personen und Bergbauergemeinschaften, deren Projektverantwortliche zur Führung der Berufsbezeichnung Architekt oder Ingenieur gemäß des zum Zeitpunkt der Bekanntmachung gültigen Architektengesetzes Sachsen-Anhalt bzw. Ingenieurgesetzes Sachsen-Anhalt befugt und nach der Bauordnung des Landes Sachsen-Anhalt bauvorlageberechtigt sind oder natürliche Personen, juristische Personen und Bergbauergemeinschaften eines anderen Mitgliedsstaates, welche nach den dort geltenden Bestimmungen über mindestens die gleichen Anforderungen zur Bauvorlageberechtigung verfügen. Ist die Berufsbezeichnung im jeweiligen Mitgliedsstaat gesetzlich nicht geregelt, so erfüllt die Fachlichen Anforderungen (als Architekt, Ingenieur), wer ein Diplom, Prüfzeugnis oder einen sonstigen Befähigungsnachweis verfügt, dessen Anerkennung der Richtlinie 2013/55/EU entspricht.

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures) no

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number 3 and Maximum number 5

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Die Wertung der eingehenden Bewerbungen erfolgt gemäß den angegebenen Referenzen. Es werden bei zwei Referenzprojekten der erbrachte Leistungsumfang und die Herstellkosten mit jeweils 4 Punkten bewertet (insgesamt 8 Punkte für die Büroreferenzen). Für das Projektteam werden die Person der Projektleitung mit 3 Punkten, der stellvertretenden Projektleitung mit 2 Punkten und die Person für die BIM-Fachkoordination mit 4 Punkten für die Berufserfahrung (insgesamt 9 Punkte für das Projektteam) bewertet. Eine Musterbewertung (mit maximal erreichbarer Punktzahl) ist den Ausschreibungsunterlagen beigelegt. Dort als auch im Bewerbungsbogen sind auch die Anforderungen an die Referenzen und das Projektteam sowie weitere Unterkriterien detailliert beschrieben. Das weitere Verfahren wird auf die

punktbesten Bewerber der Plätze 1 bis 5 beschränkt. Kann die Auswahl aufgrund Punktgleichheit nicht erfolgen, werden die Plätze der punktgleichen Bewerber ausgelost.

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

EHK-U100-LOS4-HLS-2023

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

20.3.2023 - 09:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

24.4.2023

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

Other

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

Die einzureichenden Unterlagen sind elektronisch in Textform über die Vergabeplattform (www.evergabe-online.de) zu übermitteln und fristgerecht einzureichen. Teilnahmeanträge sowie Angebote sind nur dann fristgemäß eingereicht, wenn sie rechtzeitig zur Teilnahmefrist bzw. zur Angebotsfrist auf der Vergabeplattform(www.evergabe-online.de) eingegangen sind. Das entsprechende Risiko tragen die Bewerber. Nicht form- und fristgerecht eingegangene Teilnahmeanträge sowie Angebote werden nicht berücksichtigt und von der Wertung ausgeschlossen. Nicht rechtsverbindlich unterschriebene

Teilnahmeanträge werden ebenfalls nicht berücksichtigt. Etwaige Fragen zum Verfahren sind ausschließlich über die oben genannte Kontaktstelle bis spätestens 5 Tage vor Ablauf der Bewerbungsfrist zu stellen. Der Auftraggeber behält sich zur Gewährleistung eines transparenten, diskriminierungsfreien und zügigen Verfahrens vor, nach Fristablauf eingehende Rückfragen nicht mehr zu beantworten. Es werden keine Aufträge an Unternehmen vergeben, die aus Ländern mit besonderem Sicherheitsrisiko (ZDv 2/30) stammen oder Personen aus diesen Ländern beschäftigt (gem. III.2.1 Abs. 1.4). Es wird darauf hingewiesen, dass das Verfahren vor der Vergabekammer für die unterliegende Partei kostenpflichtig ist. Für die Ausarbeitung der Bewerbungs- und Angebotsunterlagen werden keine Kosten erstattet.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Postal address: Villemombler Straße 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

Telephone: +49 22894990

Fax: +49 2289499163

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. - soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind - bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3, Satz 1, Nr. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§160 Abs. 3, Satz 1, Nr. 4 GWB).

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Ministerium der Finanzen des Landes Sachsen- Anhalt, Referat 38

Postal address: Editharing 40

Town: Magdeburg

Postal code: 39108

Country: Germany

E-mail: Fachaufsichtbundesbau@sachsen-anhalt.de

VI.5. Date of dispatch of this notice

9.2.2023